

HCM, ngày 01 tháng 01 năm 2026

GIẤY ỦY QUYỀN 授权书

I - BÊN ỦY QUYỀN 授权方

我: 吴碧芳 是越南木森一成员有限责任公司的董事长兼总经理

Tôi tên: WU BI FANG, Chức Vụ: Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc CÔNG TY TNHH MTV GRAND WOOD (VIỆT NAM)

公司地址: 胡志明市, 平基坊, 会议坊, 第1街区, 18号地图, 370号地块.

Địa chỉ: Thửa đất số 370, Tờ bản đồ số 18, Khu phố 1, Phường Bình Cơ, Thành phố Hồ Chí Minh.

Ngày sinh 出生日期 : 23/06/1991

Hộ chiếu số 护照号码 : EA2228336, Ngày cấp 签发日期: 12/05/2017

Nơi cấp 签发地点: Cục Xuất Nhập Cảnh, Bộ Công An Trung Quốc 中国公安部出入境管理局签发

II - BÊN ĐƯỢC ỦY QUYỀN 被授权方

Ông 先生 : WU YING PING

Chức Vụ 职务 : Giám Đốc -经理

Sinh ngày 出生日期 : 12/03/1970

Số hộ chiếu 护照号码 : EJ4779834 cấp ngày 签发日期: 14/04/2021

Nơi cấp 签发地点: Tổng lãnh sự quán Trung Quốc đặt tại TP. HCM 中国驻胡志明市总领事馆

III- Nội dung ủy quyền: 授权内容

Do tôi thường xuyên không có mặt tại Việt Nam, nên nay tôi làm giấy ủy quyền này để ủy quyền cho Ông Wu Ying Ping thay mặt tôi ký duyệt tất cả các hồ sơ pháp lý nộp cho cơ quan nhà nước, các tổ chức, đối tác... bao gồm nhưng không giới hạn như: chứng từ có liên quan đến hồ sơ, thủ tục xin công văn nhập cảnh, Thủ tục xin cấp visa, gia hạn tạm trú cho người nước ngoài làm việc tại Công ty, và các hồ sơ liên quan Thuế vụ, Môi trường, Xuất nhập khẩu, Hợp đồng mua bán, Hợp đồng lao động,...v.v. Đồng thời tôi cũng ủy quyền cho Ông Wu Ying Ping trực tiếp đón tiếp và phối hợp làm việc với Quý Cơ quan chức năng, Ban ngành, Đoàn thể...v.v.

由于我经常不在越南,所以我现授权 WU YING PING 先生代表我签署并批准提交给政府机构、组织和合作伙伴的所有法律文件...等包括但不限于:向入境管理局申请入进批文、签证签发及申请在公司上班的外籍干部延期暂住之文件,以及税务、环境、进出口、买卖合同、劳动合同等...并且我也授权给 WU YING PING 先生直接接待配合当局,部门、团体的工作。

Giấy Ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày cấp cho đến hết ngày 31/12/2026

本授权书自签发之日起生效至 2026/12/31 为止。

BÊN ĐƯỢC ỦY QUYỀN

WU YING PING

BÊN ỦY QUYỀN



WU BI FANG